

2004.11.09

## 第二次新潟県中越地震被災地支援活動報告

東京災害ボランティアネットワーク  
事務局 福田信章

### < 第二次派遣決定に至るまで >

東京災害ボランティアネットワークは、10月29～31日の第一次新潟中越地震被災地支援活動を受け、緊急を要する支援がまだ必要であることを確認し、第二次派遣を11月2日の緊急協議で決定しました。日程は11月5～7日の2泊3日、ボランティア募集は、避難勧告が解除されていないこと、大量のボランティアが被災地に入ることによって、混乱が生じる可能性があること、などを考慮し、東災ボ参加団体内の方々への案内にとどめ、その数も50名を目処にしました。活動内容は主に炊き出し活動と、ボランティアセンター支援として、ヒューレットパカード株式会社、株式会社日立製作所、DDI ポケット株式会社提供のパソコン30台を被災地内ボランティアセンターに届ける活動。また、今後どんな支援が必要か、そして可能か見極めるための活動となりました。

### < 現地でのプログラムと確認事項 >

炊き出しを中心とした生活支援プログラムを行うこと  
生活協同組合のご協力により食材3000食を調達すること  
宿泊拠点を連合東京と交流のある新潟県高柳町とすること  
活動拠点は小千谷市・長岡市付近にすること  
東京災害ボランティアネットワークに参加する団体50名規模で派遣をする。などを確認しました

### < 事前調査 >

発災直後から被災地新潟で活動を始めていた、東京災害ボランティアネットワーク参加団体である(社)シャンティ国際ボランティア会や、第一次派遣時に関係を持たた小千谷市山寺地区の町会長、避難所になっている東小千谷中学校で支援を継続している静岡ボランティア協会などと連携を取りながら、炊き出しの場所やメニューを調整しました。

また、パソコン配布の件については、新潟県社協が配布できないということだったので、小千谷市災害ボランティアセンターが中心になって各災害ボランティアセンターに配布してもらえることになった。

### 【事前調査での確認事項】

第一次同様、宿泊拠点を新潟県高柳町とし、ボランティアの受け入れを最大 50 名規模までは受け入れることとなった。

11 月 3 日より、長岡市・小千谷市ともに避難所での炊き出しは自衛隊を中心に実施されているため、サイドメニュー的な炊き出しが喜ばれるとのこと。

SVA が北海道から調達した石狩鍋をメニューに追加すること（500 食）

小千谷市災害ボランティアセンターにパソコン 24 台とプリンター 10 台を届ける

### < 具体的活動、行程 >

10 月 29 日～31 日第一次派遣

11 月 02 日(火) 東京災害ボランティアネットワーク緊急協議

第二次派遣決定

11 月 5 日(金)

10:00 TVAC 集合 必要資機材搬出

11:00 先遣隊出発(東京災害ボランティアネットワーク事務局：上原/福田)

13:00 池袋駅西口 芸術劇場前集合 参加者 55 名

出発～ 貸切バス中型バス 2 台

資機材運搬車(ワゴン車 2 台、トラック 1 台)

乗用車 1 台

17:30 宿泊地の高柳町「こども自然王国」到着

18:00 夕食

19:00 炊き出し食材仕込み作業開始(野菜 肉類)

21:00 作業打ち切り・宿舎にて入浴しリーダー以外は消灯

22:00 各グループリーダーミーティング

翌 11 月 6 日の炊き出し派遣箇所を確認

小千谷市山寺地区 (昼食・おやつ 各 350 食)

メニュー：けんちん汁、焼きそば、チャーハン、お汁粉など

小千谷市東小千谷中学校 (昼食・おやつ・夕食 各 500 食)

メニュー：トン汁、マーボー豆腐、お汁粉など

長岡市柿小学校 (おやつ・夕食 各 500 食)

メニュー：トン汁、大根サラダ、マッシュポテト、お汁粉など

23:00 就寝



写真左上: 出発前の池袋駅西口  
 写真左下: 高柳町の宿泊場所で事前のオリエンテーション  
 写真右下: 翌日の炊き出しに使用する食材の仕込み



## 11月6日(土)

- 06:30 起床
- 07:30 朝食(ちゅうえつの風 11.05 号配布)
- 08:15 資機材・食材搬出
- 09:00 派遣先へ出発
- 10:00 小千谷市内到着
  - 東小千谷中 / 山寺地区 / 小千谷ボランティアセンター(PC 担当のみ)
  - 小千谷市 東小千谷中学校 16 名
  - 小千谷市 山寺地区 17 名
  - 長岡市 柿小学校 17 名
  - 各グループとも昼食はおにぎり 2 個とペットボトルのお茶を持参
- 20:00 派遣先から帰着
- 20:30 食堂にて夕食(弁当)と意見情報交換
- 21:30 各グループリーダーミーティング
  - 翌 11 月 7 日の炊き出し派遣箇所を確認
  - 小千谷市山寺地区 (昼食 300 食)
  - メニュー: カレーライス、焼きそば、石狩鍋

小千谷市東小千谷中学校 (昼食 500 食)

メニュー：肉皿丼、石狩鍋

小千谷市東小千谷小学校 (おやつ 300 食)

メニュー：お汁粉

22:00 自由就寝



写真左上：柿小学校での夕食炊き出し

写真右上：東小千谷小学校では、千代田区からお借りした釜  
セットで調理をしました

写真左下：山寺地区では地域の子どもたちが多数集まり、焼き  
そばやお汁粉を食べてもらえました

## 11月7日(日)

06:30 起床

07:30 朝食(ちゅうえつの風 11.05 号配布)

08:15 資機材・食材搬出

09:00 派遣先へ出発

10:00 小千谷市内到着

小千谷市 東小千谷中 21 名

小千谷市 山寺地区 29 名

12:00 に東小千谷小学校担当者(12 名)は移動



写真左上 & 左下:

2日目の山寺地区では豊富なメニューが揃ったため、地域の方が鍋を持参して駆けつけてきました

写真右上:

東小千谷小学校では自衛隊が炊き出しとパッキングしないよう、メニューを「お汁粉」のみとしました



写真右下: 東小千谷中学校では石狩鍋とともに、お米を炊いての丼物をメニューに加えました



- 15:00 山寺地区に集合 荷物詰め替え作業 全員最終ミーティング
- 15:30 小千谷 IC 出発
- 20:15 池袋駅西口東京芸術劇場到着